

410532

Jueves 10 de enero del 2008

Jorge Cabello

YANKO GONZÁLEZ ES EL AUTOR DE "HÉROES CIVILES & SANTOS LAICOS", UNA SERIE DE ENTREVISTAS A POETAS Y NARRADORES. ABUNDAN VOCES QUE PROPUGNAN UN REGIONALISMO A ULTRANZA, COMO CLEMENTE RIEDEMANN, ROSABETTY MUÑOZ Y ELCURA CHIHUAHILAF.



"Más que globalización existe babilización, que nos ha hecho creer que todos tenemos las mismas oportunidades", sostiene el autor.

La voz federal del "sur de Chile"

Marcelo Cabello

"Cree en una autonomía total de los circuitos literarios formales gracias a sacrificadas editoriales regionales (Kultura, Barbo de Palo, Página Dura) y autores consolidados cuyas reflexiones no se difunden en los medios. La idea es dejar de ser un florín majadero y tener la ofensiva y no esperar las dádivas del centro".

Este es el planteamiento del antropólogo y magíster en ciencias sociales Yanko González, quien por estos días nombra de nuevo al mencionado *Héroes civiles & Santos laicos*, un compilado de entrevistas con escritores de distintas generaciones y reconocer pertenecientes al "sur de Chile", criterio anticuado si se reparte en que el autor sólo incluye a intelectuales nacidos más allá del río Bío Bío.

"Es arbitrario pero se funda en que existe un eje cultural en el sur con un componente indígena importante", se justifica. "Le da coherencia a un territorio que coincide con una identidad. Se inicia en Concepción y llega a la undécima región, con poblaciones mapuches, pehuenches, huilliches y el residuo cañero".

De ese régimen territorial surgen 13 nombres, en su mayoría poetas, que de principios de los años 90 se sentaron a conversar con Yanko González. A debatir la relación palabras-periferia. Es decir, "nórmicamente se inscribe desde un territorio distinto, como se vinculan los circuitos y se legitima la obra"; y analizar tanto el arte y producto de los entrevistados como su vida en sí. "Cómo se ha construido en un contexto no central sin ir a conquistar Santiago", afade.

—¿Qué buscas con esta recuperación?

—Intento destacar un fenómeno significativo en la literatura chilena: la consolidación en un panorama agostínico, de lucha,

de poetas y narradores con reconocimiento internacional cuyos discursos y pensamientos no han sido veleidos por los medios, y sufren una suerte de marginación publicaria. Obra que hablan del paisanaje literario y cómo se escribe en un territorio distinto. Cómo se puede ser chileno en una patria distinta.

► **REPÚBLICA INDEPENDIENTE.** Por las páginas de *Héroes civiles & Santos laicos* pasan las voces, muchas inauditas y/o regionalistas a silencio, de Clemente Riedemann y Carlos Trujillo (destinguidos con el Premio Pablo Neruda); Alexis Figueroa (Premio Casa de las Américas), Elcusa Chihuahilaf (Premio Consejo Nacional del Libro y la Lectura), Óscar Lira, Jorge Torres (Premio Municipal de Santiago), Rosabetty Muñoz —distintos encuentros literarios— y Guido Fytel —a través de Internet—, entre otros. "Hay entrevistas terriblemente debatidas. Aquí el entrevistador no concorda en todo con el escritor ni hace versa a cada palabra ni quiere ser un loco-culito. Quiere ser un poco el altozano, pero no exento de borbollas. Hay una entrevista con Sergio Marilla donde nos pasamos peleando porque plantea hipótesis distintas".

Alexis Figueroa habla rabiosamente en contra de la antología poética de Thomas Harris y Teresa Calderón, a quienes trata de demócratas y cobardes. O sea, hay entrevistas cuya expositor-discurso es realmente interesante".

—A tu juicio, ¿existe esa periferia literaria considerando la maraña abierta global de las comunicaciones?

—Hay escritores que piensan que su obra no

puede ser distribuida en la capital porque hay

un monopolio editorial. Digo que todavía existe la periferia y, de hecho, como país somos periferia del mundo. Esta tesis no es original. Más que globalización existe babilización, que nos ha hecho creer que todos tenemos las mismas oportunidades. La verdad es que, aunque después de muchos años se logró un fondo regional para la cultura.

—No obstante, algunos plantean el regionalismo como el deseo natal de publicar en Santiago...

—Hay una relación clínica con el poder, de devorarse de todo y escribir desde la aislación del artista, pero igual quieren ser reconocidos en la capital. En el libro aparezca ese discurso, pero también se lancea que las ideas de muchos no llegan a la escucha social, pues desean fundar una república literaria independiente en las voces de Clemente Riedemann, Rosabetty Muñoz y, en cierta medida, Elcusa Chihuahilaf.

—Y tú ¿te ves posible?

—Creo en un federalismo ambicioso, en una autonomía total de los circuitos literarios formales. Pero no soy ingenuo y sé que la literatura tiene valor en la medida que es universal. Parte de la premisa de Tolstoi: "Describe lo que y describén el mundo". Para eso no podemos estar subyugados a la adanía del núcleo de intelectuales. Por eso, muchos se salvan Santiago y tienen vínculos con Europa y Estados Unidos. La idea es dejarse de ser un florín majadero y tener la ofensiva y no esperar las dádivas del centro.

**HÉROES CIVILES
&
SANTOS LAICOS**

POESÍA & Poesía: Textos literarios
y
Entrevistas en el Sur de Chile

YANKO GONZÁLEZ GALLARDO

La voz federal del "sur de Chile" [artículo] Marcelo Cabello

AUTORÍA

Autor secundario:Cabello, Marcelo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La voz federal del "sur de Chile" [artículo] Marcelo Cabello. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)